

31974L0148

28.3.1974

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 84/3

DIRECTIVA CONSILIULUI
din 4 martie 1974
privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la greutatea de la 1 mg până la 50 kg de
exactitate peste medie

(74/148/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 100,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Adunării,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social,

întrucât producerea și procedurile de inspecție a greutăților de exactitate peste medie sunt supuse unor reglementări stricte care diferă între statele membre și obstrucționează astfel comerțul cu aceste greutăți; întrucât aceste reglementări trebuie alinate;

întrucât Directiva Consiliului din 26 iulie 1971 ⁽¹⁾, privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la dispoziții comune pentru mijloacele de măsurare și pentru metodele de control metrologic stabilite prin procedura CEE de omologare și procedura de verificare inițială CEE; întrucât, în temeiul acestei directive, trebuie să fie stabilite specificațiile tehnice pe care trebuie să le respecte greutățile de exactitate peste medie pentru a fi plasate în mod liber pe piață și puse în folosință, după verificarea și aplicarea mărcii de verificare inițială CEE;

întrucât trebuie să se țină seama de proiectul de recomandare internațională „*valeur conventionnelle du résultat des pesées dans l'air*”, al Organizației Internaționale de Metrologie Legală, mai 1973, în legătură cu conceptul de masă convențională,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Prezenta directivă se referă la greutățile de exactitate peste medie, a căror valoare nominală este cel puțin egală cu 1 mg și cel mult egală cu 50 kg.

Prezenta directivă nu se aplică greutăților în carate metrice sau altor greutăți speciale reglementate de alte directive.

Articolul 2

Greutățile care pot să primească marcasele și semnele CEE sunt enumerate în anexă. Ele nu sunt supuse omologării CEE; trebuie să fie supuse verificării inițiale CEE.

Articolul 3

Nici un stat membru nu poate să împiedice, să interzică sau să restricționeze introducerea pe piață sau punerea în folosință a greutăților menționate la articolul 1 care poartă marca CEE de verificare inițială.

Articolul 4

(1) Statele membre adoptă actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de optsprezece luni de la notificarea ei și informează de îndată Comisia în legătură cu aceasta.

(2) Statele membre asigură comunicarea către Comisie a textelor principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 5

Prezenta Directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, la 4 martie 1974.

Pentru Consiliu

Președintele

W. SCHEEL

⁽¹⁾ JO L 202, 26.7.1971, p. 1.

ANEXĂ

1. Definiții

1.1. Greutate

O măsură fizică a masei, ale cărei construcție și caracteristici metrologice sunt determinate prin formă, dimensiune, material, finisare, valoare nominală și eroare tolerată.

1.2. Seturi de greutăți

Serii de greutăți prezentate în general într-o cutie, într-o combinație care să permită măsurarea tuturor sarcinilor de la cea mai mică greutate nominală până la suma tuturor greutăților din set, într-o succesiune în care cea mai mică greutate nominală din set reprezintă unitatea.

Succesiunea dintr-un set de greutăți este, în general, următoarea:

$$(1; 1; 2; 5) \times 10^n \text{ kg}$$

$$(1; 1; 1; 2; 5) \times 10^n \text{ kg}$$

$$(1; 2; 2; 5) \times 10^n \text{ kg}$$

$$(1; 1; 2; 2; 5) \times 10^n \text{ kg}$$

În aceste expresii, n reprezintă fie zero, fie un număr întreg pozitiv sau negativ.

1.3. Greutăți etalon

Greutățile utilizate la verificarea aparatelor de cântărit și a greutăților sunt cunoscute ca greutăți etalon.

2. Valoarea nominală a greutăților

Valoarea nominală a greutăților trebuie să fie egală cu $1 \times 10^n \text{ kg}$ sau $2 \times 10^n \text{ kg}$ sau $5 \times 10^n \text{ kg}$; în aceste expresii, n reprezintă fie zero, fie un număr întreg pozitiv sau negativ.

3. Masa convențională

3.1. Masa convențională a unei greutăți este masa unei greutăți de referință cu densitatea de $8\,000 \text{ kg/m}^3$ la o temperatură de 20°C , care echilibrează această greutate în aer având densitatea de $1,2 \text{ kg/m}^3$.

3.2. Erorile maxime admise, menționate la punctul 4, se referă la masa convențională.

4. Erorile maxime admise pentru verificarea CEE inițială

4.1. Eroarea maximă admisă, plus sau minus, pentru fiecare greutate individuală este dată în miligrame în tabelul de mai jos:

Valori nominale	Clasa E ₁	Clasa E ₂	Clasa F ₁	Clasa F ₂	Clasa M ₁
50 kg	25	75	250	750	2 500
20 kg	10	30	100	300	1 000
10 kg	5	15	50	150	500
5 kg	2,5	7,5	25	75	250
2 kg	1,0	3,0	10	30	100

Valori nominale	Clasa E ₁	Clasa E ₂	Clasa F ₁	Clasa F ₂	Clasa M ₁
1 kg	0,50	1,5	5	15	50
500 g	0,25	0,75	2,5	7,5	25
200 g	0,10	0,30	1,0	3,0	10
100 g	0,05	0,15	0,5	1,5	5
50 g	0,030	0,10	0,30	1,0	3,0
20 g	0,025	0,080	0,25	0,8	2,5
10 g	0,020	0,060	0,20	0,6	2,0
5 g	0,015	0,050	0,15	0,5	1,5
2 g	0,012	0,040	0,12	0,4	1,2
1 g	0,010	0,030	0,10	0,3	1,0
500 mg	0,008	0,025	0,08	0,25	0,8
200 mg	0,006	0,020	0,06	0,20	0,6
100 mg	0,005	0,015	0,05	0,15	0,5
50 mg	0,004	0,012	0,04	0,12	0,4
20 mg	0,003	0,010	0,03	0,10	0,3
10 mg	0,002	0,008	0,025	0,08	0,25
5 mg	0,002	0,006	0,020	0,06	0,20
2 mg	0,002	0,006	0,020	0,06	0,20
1 mg	0,002	0,006	0,020	0,06	0,20

5. Forma generală a greutăților

O greutate de un gram poate avea forma multiplilor unui gram sau forma submultiplilor.

5.1. Greutăți de un gram și greutăți multipli de 1 g.

5.1.1. Greutățile din clasa M₁ trebuie să aibă forma greutăților clasei de exactitate medie.

5.1.2. Greutățile din alte clase de exactitate pot avea dimensiunile exterioare ale greutăților clasei de exactitate medie. Greutățile de la 10 kg la 1 gr pot fi, de asemenea, cilindrice sau în formă de trunchi de con prevăzute deasupra cu un buton de prindere.

5.1.2.1. Înălțimea corpului va fi, în linii mari, egală cu diametrul mediu, diferența admisă între diametrul mediu și înălțime fiind între 3/4 și 5/4 din acest diametru.

5.1.2.2. La toate greutățile, înălțimea butonului de prindere trebuie să se situeze între diametrul mediu și jumătatea diametrului mediu al corpului.

5.1.3. Greutățile din clasele E₁, E₂ și F₁ nu trebuie să aibă buton; pot consta dintr-un singur corp cilindric.

5.1.4. Greutățile din clasele E₁ și E₂ trebuie să fie formate dintr-o singură bucată; celelalte greutăți pot avea o cavitate de ajustare închisă prin buton sau prin alt dispozitiv corespunzător. Volumul cavității de ajustare nu poate depăși 1/5 din volumul total al greutăților.

5.2. Greutățile de un gram și submultipli de 1 g. Greutățile de un gram și greutățile submultipli ai gramului trebuie să fie foi poligonale laminate sau fire cu forme corespunzătoare pentru a permite manevrare ușoară.

Formele greutateilor trebuie să dea o indicație cu privire la valoarea lor nominală.

Foile laminate poligonale, formele și valorile lor:

triunghi pentru 1 – 10 – 100 – 1 000 mg

patrulater pentru 2 – 20 – 200 mg

pentagon pentru 5 – 50 – 500 mg

Segmente de fire poligonale și valorile lor:

1 segment pentru 1 – 10 – 100 – 1 000 mg

2 segmente pentru 2 – 20 – 200 mg

5 segmente pentru 5 – 50 – 500 mg

În cazul în care două sau trei greutateți dintr-un set sunt identice, ele sunt diferențiate printr-unul sau două asteriscuri, respectiv puncte, în cazul foilor laminate și unul sau două cârlige în cazul firelor.

- 5.3. Greutățile de 20 și 50 kg, altele decât cele din clasa M_1 , pot avea o formă potrivită pentru metoda lor de manevrare.

6. Materialele greutateilor

- 6.1. Greutățile sunt confecționate din metal sau din aliaj metalic. Acest metal sau aliaj metalic trebuie să fie de o asemenea calitate, încât în condiții normale de utilizare deteriorarea greutateilor să fie neglijabilă față de erorile maxime admise în clasa lor de exactitate.

- 6.1.1. Densitatea greutateilor trebuie să fie de așa natură încât o abatere de 10 % a densității aerului față de cea specificată ($1,2 \text{ kg/m}^3$) să conducă la o eroare de maximum $\frac{1}{4}$ din eroarea maximă admisă.

- 6.1.2. Metalul sau aliajul greutateilor din clasele E_1 , E_2 și F_1 va fi practic nemagnetic.

- 6.2. Rezistența la coroziune și la exfoliere a metalului sau a aliajului constitutiv la greutateile de 5 – 50 kg din clasa M_1 de formă paralelipipedică trebuie să fie cel puțin egală cu cea a fontei cenușii.

- 6.3. Greutățile din clasa M_1 de formă cilindrică, având valoarea nominală mai mică sau egală cu 10 kg, sunt confecționate din alamă sau un material de o calitate cel puțină echivalentă cu cea a alamei.

- 6.4. Calitățile prevăzute la punctele 6.2 și 6.3 pot fi obținute cu ajutorul unui tratament corespunzător al suprafeței.

7. Starea suprafeței

- 7.1. Suprafața greutateilor, inclusiv muchile și bazele, trebuie să fie în întregime netede. Suprafețele greutateilor din clasele E_1 , E_2 , F_1 și F_2 nu trebuie să prezinte nici un fel de porozitate la examenul cu ochiul liber și să fie șlefuite cu grijă.

Suprafața greutateilor cilindrice de 10 până la 1 kg din clasa M_1 trebuie să fie șlefuite și să nu prezinte porozități vizibile cu ochiul liber. Starea suprafeței greutateilor paralelipipedice de 50, 20, 10 și 5 kg din clasa M_1 trebuie să fie comparabilă cu aceea a fontei cenușii turnate cu grijă în matrițe de nisip fin.

- 7.2. Suprafața greutateilor de un gram și multipli ai gramului din clasele E_1 , E_2 , F_1 și F_2 poate fi protejată de un înveliș metalic.

- 7.3. Suprafața greutateilor de un gram și multipli ai gramului din clasa M_1 pot fi protejate de un înveliș corespunzător.

8. Materialul de ajustare

Greutățile din clase de exactitate F_1 și F_2 cu cavități de ajustare pot fi ajustate fie cu același material ca cel din care sunt compuse, fie cu staniu pur sau cu molibden.

Greutățile din clasa M_1 pot fi ajustate cu plumb.

9. **Inscripții**

9.1. Greutățile sub formă de foi laminate sau fire având o valoare nominală mai mică sau egală cu un gram nu poartă nici o indicație a valorii nominale.

9.2. Greutățile având valori nominale egale sau mai mari de un gram:

- în clasele E_1 și E_2 nu poartă nici o indicație a valorii lor nominale;
- în clasa F_1 poartă numai indicația valorii nominale așa cum este stabilită la punctul 9.2.1; această indicație va fi obținută prin lustruire sau gravare;
- în clasa F_2 poartă inscripția clasei F_1 însoțită de litera F;
- în clasa M_1 poartă valoarea nominală marcată în cifre, urmată de simbolul unității respective, fie ștanțat, fie în relief, pe fața superioară a corpului sau pe butonul greutății.

Greutățile cilindrice se marchează cu litera M, fie ștanțată, fie în relief; greutatele paralelipipedice se marchează cu litera M, care nu trebuie să fie ștanțată sau în relief.

9.2.1. Valorile nominale ale greutăților sunt indicate în:

- kilograme, pentru greutățile egale sau mai mari de un kilogram;
- grame, pentru greutățile de la 1 la 500 de grame.

9.2.2. Greutățile care apar de două sau de trei ori în succesiune sunt diferențiate prin unul sau două asteriscuri sau prin unul sau două puncte.

10. **Marca de verificare finală CCE**

Cutiile conținând greutăți din clasele E_1 , E_2 și F_1 și toate cutiile conținând gramul sau submultiplii gramului sunt sigilate cu marca de verificare finală CEE.

Pentru greutățile din clasa F_2 , marca de verificare finală CEE va fi plasată pe capacul cavității de ajustare și acolo nu există nici o cavitate de ajustare, pe baza greutății. Pentru greutățile din clasa M_1 , de la 1 g la 50 kg, marca de verificare finală CEE se amplasează pe capacul care sigilează deschizătura cavității de ajustare sau pe bază, în cazul greutăților care nu au cavitate de ajustare.

11. **Prezentare**

11.1. Greutățile individuale și seriile de greutăți din clasele E_1 , E_2 , F_1 și F_2 sunt ținute în cutii.

11.2. Pentru clasa M_1 :

- greutățile individuale sau seriile de greutăți până la valoarea de 500 de grame sunt conținute în cutii;
- greutățile cu o valoare nominală de peste 500 de grame pot fi conținute în cutii, așezate pe un suport sau prezentate individual, fără protecție.

11.3. Capacele cutiilor indică clasa de greutăți pe care le conțin: E_1 ; E_2 ; F_1 ; F_2 ; M_1 .